



**ENTSCHEID**

**DER AMTSDIREKTOR**

**DETERMINA**

**IL DIRETTORE D'UFFICIO**

Christoph BRIGL

vom **29.05.2026** del

**Nr.**

**388**

im allgemeinen Register

nel registro generale

im Amtsregister

1.2\_BIL\_85

nel registro dell'Ufficio

P 04.02. SCHULE

P 04.02. SCUOLA

**GEGENSTAND:**

**OGGETTO:**

GRUNDSCHULEN - ANPASSUNG DER KONZESSIONS-  
 GEBÜHREN FÜR DIE DIENSTWOHNUNGEN IM  
 EIGENTUM DER GEMEINDE AUF DER GRUNDLAGE  
 DER ÄNDERUNGEN DER GESETZLICHEN BAUKOSTEN  
 MIT WIRKUNG AB DEM 01.07.2026

SCUOLE ELEMENTARE - AGGIORNAMENTO DEI  
 CANONI DI CONCESSIONE PER GLI APPARTAMENTI DI  
 SERVIZIO DI PROPRIETÀ DEL COMUNE IN BASE ALLE  
 VARIAZIONI DEI COSTI DI COSTRUZIONE  
 CONVENZIONALI CON EFFETTO DAL 01.07.2026

Gläubiger/Schuldner

creditore/debitore

|   |   |
|---|---|
| Hofer Bernardette Monika<br>Lemayr Markus<br>Meran Riccardo<br>Pali Arben<br>Romen Robert<br>Orri Marco<br>Nevzadi Jakup<br>Mita Jerina | Hofer Bernardette Monika<br>Lemayr Markus<br>Meran Riccardo<br>Pali Arben<br>Romen Robert<br>Orri Marco<br>Nevzadi Jakup<br>Mita Jerina |
|---|---|

**ENTSCHEIDVERTEILUNG**

|                     |   |                   |  |        |       |
|---------------------|---|-------------------|--|--------|-------|
| <b>Postkorb d.3</b> | <input checked="" type="checkbox"/> zuständige Dienststelle | <b>Papierform</b> | <input type="checkbox"/> zuständige Dienststelle | Anzahl | _____ |
|                     | <input checked="" type="checkbox"/> Rechnungswesen          |                   | <input type="checkbox"/> Rechnungswesen          | Anzahl | _____ |
|                     | <input type="checkbox"/> .....                              |                   | <input type="checkbox"/> .....                   | Anzahl | _____ |

Vorausgeschickt,

- dass die Gemeinde Eppan a.d.W. Eigentümerin verschiedener Liegenschaften ist und das einige der Gebäude über Dienstwohnungen verfügen;
- dass diese Dienstwohnungen an verschiedene Konzessionären zugewiesen und entsprechende Konzessionsverträge abgeschlossen wurden;
- dass die Verträge vorsehen, dass die Konzessionsgebühr jährlich im Monat Juli an die Änderungen der gesetzlichen Baukosten angepasst wird;
- dass die gesetzlichen Baukosten von 1.857,00 Euro je Quadratmeter im Jahr 2025 auf 1.873,00 Euro je Quadratmeter im Jahr 2026 gestiegen sind;
- dass für die Berechnung der Konzessionsgebühr auch der Berichtigungskoeffizient für das Alter der Wohnungen neu berechnet werden muss;
- dass die Konzessionsgebühren betreffend die Dienstwohnungen der Gemeinde Eppan a.d.W. mit Wirkung ab dem 01.07.2026 an die neuen Vorgaben angepasst werden müssen;

auf der Grundlage

- des Haushaltsvollzugsplanes für die Haushaltsjahre 2026, 2027 und 2028, vom Gemeindevorstand genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;
- der Durchführungsbestimmungen und Festlegung der Zuständigkeiten des Haushaltsvollzugsplanes für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindevorstand genehmigt am 16.12.2025 mit Beschluss Nr. 593;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;
- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;
- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;
- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;
- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

Premesso

- che il Comune di Appiano s.S.d.V. è proprietario di diversi immobili e che alcuni degli edifici dispongono di appartamenti di servizio;
- che tali appartamenti di servizio sono stati assegnati a diversi concessionari e che sono stati stipulati i relativi contratti di concessione;
- che i contratti prevedono che il canone di concessione viene aggiornato annualmente nel mese di luglio in base alle variazioni del costo di costruzione convenzionale;
- che i costi di costruzione convenzionali sono aumentati da 1.857,00 Euro al metro quadrato nell'anno 2025 a 1.873,00 Euro al metro quadrato nell'anno 2026;
- che per il calcolo del canone di concessione dev'essere rielaborato anche il coefficiente correttivo per la vetustà dell'abitazione;
- che i canoni di concessione riguardante gli appartamenti di servizio del Comune di Appiano s.S.d.V. devono essere aggiornate alle nuove condizioni con effetto dal 01.07.2026;

sulla base

- del piano esecutivo di gestione per gli esercizi 2026, 2027 e 2028, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;
- delle norme di attuazione e della determinazione delle competenze del piano esecutivo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale in data 16.12.2025 con deliberazione n. 593;

visto

- i capitoli corrispondenti;
- la documentazione di cui alle premesse;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;
- lo Statuto vigente di questo Comune;
- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;
- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;
- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

**FASST  
DER AMTSDIREKTOR  
DEN ENTSCHEID**

**IL DIRETTORE D'UFFICIO  
DETERMINA**

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. aus den in den Prämissen genannten Gründen die Konzessionsgebühren für die Dienstwohnungen im Eigentum der Gemeinde mit Wirkung ab dem 01.07.2026 gemäß folgender Tabelle festzusetzen:</p> <p>2. die Gesamteinnahme wie folgt festzustellen:</p> | <p>1. di fissare per i motivi indicati nelle premesse i canoni di concessione per gli appartamenti di servizio di proprietà del Comune con effetto dal 01.07.2026 secondo la tabella seguente:</p> <p>2. di introitare l'entrata complessiva come segue:</p> |
|---|--|

| Konzessionär/<br>concessionario   | bisherige monatliche Konzessionsgebühr/<br>canone di concessione mensile finora | Koeffizienten für die Berechnung/<br>coefficienti per il calcolo                 |  |                           | Konzessionsgebühr ab/<br>canone di concessione dal<br>01.07.2026 |                                     | Kapitel/<br>capitolo | Feststellung/<br>accertamento |  |
|---|---|--|--|---------------------------|--|-------------------------------------|----------------------|-------------------------------|--|
|   |   | Konventionalfäche<br>in m <sup>2</sup> /<br>superficie<br>convenzionale<br>in mq | Berichtigungskoeffizienten/<br>coefficienti correttivi |                           | Baukosten -<br>Jahr 2026/<br>costi di costruzione -<br>anno 2026 | jährliche Gebühr/<br>canone annuale |                      |                               | monatliche<br>Gebühr/<br>canone<br>mensile |
|   |   |  | Alter/<br>vetustà                                      | Zustand/<br>conservazione |  |                                     |                      |                               |  |
| Hofer Bernardette Monika<br>Kindergarten Gand/<br>scuola materna Ganda                                  | 721,30 €  | 99,68  | 0,830  | 1                         | 2.622,20 €   | 8.677,85 €                          | 723,15 €             | 30100.03.<br>030200/<br>023   | 857/224                                    |
| Lemayr Markus<br>Grundschule St. Pauls/<br>scuola elementare S. Paolo                                   | 703,08 €  | 110,00   | 0,785  | 1                         | 2.622,20 €   | 8.457,08 €                          | 704,76 €             | 30100.03.<br>030200/<br>024   | 891/2025                                   |
| Meran Riccardo<br>Feuerwehrhalle Girlan<br>caserma dei Vigili del Fuoco Monticolo                       | 292,36 €  | 53,75  | 0,730  | 1                         | 2.622,20 €   | 3.515,54 €                          | 292,96 €             | 30100.03.<br>030200/<br>013   | 860/2024                                   |
| Mita Jerina<br>Grundschule Girlan<br>scuola elementare Cormaiano  | 681,05 €  | 99,48  | 0,785  | 1                         | 2.662,20 €   | 8.190,89 €                          | 682,57               | 30100.03.<br>030200/<br>015   | 339/2026                                   |
| Nevzadi Jakup<br>Mittelschule J. G. Plazer St. Michael<br>scuola media J. G. Plazer S. Michele          | 659,44 €  | 103,53   | 0,730  | 1                         | 2.622,20 €   | 7.927,11 €                          | 660,59 €             | 30100.03.<br>30200/<br>28     | 156/2025                                   |
| Orri Marco<br>Grund/Mittelschule in italienischer Sprache<br>scuola elementare/media in lingua italiana | 757,84 €  | 110,00   | 0,790  | 1                         | 2.622,20 €   | 9.114,77 €                          | 759,56 €             | 30100.03.<br>030200/<br>019   | 858/2024                                   |
| Pali Arben<br>Kindergarten Maria Rast/<br>scuola materna Madonna del Riposo                             | 810,27 €  | 110,00   | 0,845  | 1                         | 2.622,20 €   | 9.749,34 €                          | 812,44 €             | 30100.03.<br>030200/<br>039   | 757/2024                                   |
| Robert Romen<br>deutsche Grundschule St. Michael/<br>scuola elementare tedesca S. Michele               | 738,78 €  | 110,00   | 0,770  | 1                         | 2.622,20 €   | 8.884,01 €                          | 740,33 €             | 30100.03.<br>030200/<br>025   | 51/2026                                    |

- |   |   |
|---|---|
| <p>3. die entsprechenden Einnahmen auf die in der obigen Tabelle angegebenen Kapitel des laufenden Haushaltes zu verbuchen;</p> <p>4. eine Abschrift dieses Entscheides im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.</p> | <p>3. di contabilizzare le relative entrate sui capitoli elencati nella tabella sopraindicata del bilancio corrente;</p> <p>4. di trasmettere una copia della presente determina contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..</p> |
|---|---|

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

**Christoph BRIGL**

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des DPRA vom 28. Mai 1999, Nr. 4/L, geändert durch das D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 4/L);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 19 del DPGR 28 maggio 1999, n. 4/L, modificato dal DPRReg. 1 febbraio 2005, n. 4/L);

**DER VERANTWORTLICHE DES FINANZDIENSTES - IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO****Gianluca MASOTTI**

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Entscheides gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 dopo il periodo di pubblicazione di questa determina. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

|                                     |  |                                   |
|-------------------------------------|--|-----------------------------------|
| Hashwert administratives Gutachten  | nNLHDQk2nCXuStYgd//<br>CfXrWizNuC6NZ4HaaJ9Ybx+U=<br>Christoph Brigl  | valore hash parere amministrativo |
| Hashwert buchhalterisches Gutachten | hsqQBd5TnIh7eRQQ90FMledVf+4dCfdYm59cLEp<br>Y0e4=<br>Gianluca Masotti | valore hash parere contabile      |

**Der Amtsdirektor****Il Direttore d'ufficio****Christoph BRIGL****Digital signiertes Dokument****Documento firmato tramite firma digitale**